

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EG) nr. 2213/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit .....	1
* Verordening (EG) nr. 2214/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer .....	3
* Verordening (EG) nr. 2215/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 881/98 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de bescherming van de voor bepaalde soorten v.q.p.r.d. gebruikte aanvullende traditionele aanduidingen .....	4
Verordening (EG) nr. 2216/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten met betrekking tot de steunbedragen .....	5
Verordening (EG) nr. 2217/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2993/94 tot vaststelling van de steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden met zuivelproducten in het kader van de bij de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad vastgestelde regeling .....	11
Verordening (EG) nr. 2218/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten .....	21
Verordening (EG) nr. 2219/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen .....	29
Verordening (EG) nr. 2220/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen .....	32

Verordening (EG) nr. 2221/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1564/98 .....	35
Verordening (EG) nr. 2222/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1078/98 .....	36
Verordening (EG) nr. 2223/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1079/98 .....	37
Verordening (EG) nr. 2224/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2004/98 .....	38
Verordening (EG) nr. 2225/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van haver in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/98 .....	39
Verordening (EG) nr. 2226/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 betreffende de offertes voor de uitvoer van rogge die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1746/98.....	40
Verordening (EG) nr. 2227/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1907/98.....	41
Verordening (EG) nr. 2228/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit .....	42
Verordening (EG) nr. 2229/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge .....	43
Verordening (EG) nr. 2230/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag.....	45

---

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

**Commissie**

98/579/EG:

- \* **Beschikking van de Commissie van 7 oktober 1998 betreffende een door DIP Electronics Ltd ingediend verzoek om terugbetaling van de bij de invoer van bepaalde DRAM's uit Japan verschuldigde antidumpingrechten (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 2966).....** 47

98/580/EG:

- \* **Beschikking van de Commissie van 9 oktober 1998 houdende goedkeuring van het programma voor de uitroeiing van infectieuze boviene rhinotracheïtis in Italië<sup>(1)</sup> (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 2999).....** 49

---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## I

*(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)*

**VERORDENING (EG) Nr. 2213/98 VAN DE COMMISSIE****van 15 oktober 1998****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie  
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen  
van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van  
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de  
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-  
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 <sup>(4)</sup>, en  
met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op  
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het  
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld  
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn  
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen  
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria  
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld  
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94  
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld  
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-  
dening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 198 van 15. 7. 1998, blz. 4.

<sup>(3)</sup> PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	204	98,6
	999	98,6
0709 90 70	052	96,1
	999	96,1
0805 30 10	052	57,1
	388	88,4
	524	51,0
	528	51,3
	999	61,9
0806 10 10	052	99,6
	064	75,1
	400	220,9
	999	131,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	61,7
	060	36,6
	064	42,5
	388	16,6
	400	72,6
	404	69,8
	512	45,5
	804	96,2
	999	55,2
0808 20 50	052	93,7
	064	47,1
	999	70,4

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

## VERORDENING (EG) Nr. 2214/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2307/97 van de Commissie<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 19, punt 3,

Overwegende dat een wijziging is aangebracht in bijlage III van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten; dat derhalve bijlage C van Verordening (EG) nr. 338/97 in overeenstemming met bedoelde wijziging moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de „Opmerkingen over de interpretatie van de bijlagen A, B, C en D” van Verordening (EG) nr. 338/97 moeten worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité voor de handel in wilde dier- en plantensoorten,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 338/97 wordt als volgt gewijzigd:

1. de „Opmerkingen over de interpretatie van de bijlagen A, B, C en D” worden als volgt gewijzigd:

a) annotatie „+216” wordt vervangen door:

„+216 Populatie in Bolivia”;

b) de volgende annotaties worden toegevoegd:

„+217 Populatie in Brazilië

+218 Alle Amerikaanse populaties van de soort”;

2. in bijlage C wordt de vermelding:

„MELIACEAE *Swietenia macrophylla* (III CR)  
+ 216 #5  
(Amerikaans mahonie)”

vervangen door:

„MELIACEAE *Swietenia macrophylla* #5  
(III/BO + 216/BR + 217/CR  
+ 218)  
(Amerikaanse mahonieboom)”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.*Voor de Commissie*

Ritt BJERREGAARD

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 61 van 3. 3. 1997, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 325 van 27. 11. 1997, blz. 1.

## VERORDENING (EG) Nr. 2215/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 881/98 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de bescherming van de voor bepaalde soorten v.q.p.r.d. gebruikte aanvullende traditionele aanduidingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 823/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen (v.q.p.r.d.)<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1426/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 15, lid 8,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 881/98<sup>(3)</sup> van de Commissie de uitvoeringsbepalingen inzake de bescherming van voor bepaalde soorten v.q.p.r.d. gebruikte aanvullende traditionele aanduidingen zijn vastgesteld;

Overwegende dat overgangsmaatregelen moeten worden vastgesteld voor producten waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm niet meer aan de terzake geldende bepalingen voldoen;

Overwegende dat, om meer tijd te geven aan de eventuele gegadigden die voldoen aan de in de verordening vermelde voorwaarden, met het oog op aanvulling van de lijst van de in de bijlage opgesomde traditionele aanduidingen de datum van toepassing van de verordening zes maanden moet worden uitgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 881/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. het volgende artikel 6 bis wordt toegevoegd:

*„Artikel 6 bis*

Wijnen waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm in overeenstemming zijn met de bepalingen die terzake golden op het ogenblik waarop ze in het vrije verkeer zijn gebracht, maar waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm niet meer aan deze bepalingen voldoen als gevolg van een wijziging in deze bepalingen, mogen met het oog op de verkoop in voorraad worden gehouden, mogen in het verkeer worden gebracht en mogen worden uitgevoerd totdat de voorraden opgebruikt zijn.

Etiketten met gedrukte aanduidingen die voldoen aan de terzake geldende bepalingen op het ogenblik dat de wijn in het vrije verkeer is gebracht, maar die niet meer aan deze bepalingen voldoen als gevolg van een wijziging in deze bepalingen, mogen nog worden gebruikt gedurende één jaar na de datum waarop die wijziging van toepassing is geworden.”;

2. artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:

„1 oktober 1998” wordt vervangen door „1 april 1999”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 84 van 27. 3. 1987, blz. 59.

<sup>(2)</sup> PB L 184 van 24. 7. 1996, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 124 van 25. 4. 1998, blz. 22.

## VERORDENING (EG) Nr. 2216/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten met betrekking tot de steunbedragen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 562/98 van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93 <sup>(4)</sup>, met name de uitvoeringsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten zijn vastgesteld;

Overwegende dat in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans <sup>(5)</sup>, laatstelijk

gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2025/98 <sup>(6)</sup>, de hoogte van de steun voor zuivelproducten is vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2218/98 van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten <sup>(7)</sup>, de restituties voor deze producten zijn vastgesteld; dat bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 aan deze wijzigingen moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 76 van 13. 3. 1998, blz. 6.

<sup>(3)</sup> PB L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.

<sup>(4)</sup> PB L 238 van 23. 9. 1993, blz. 24.

<sup>(5)</sup> PB L 218 van 1. 8. 1992, blz. 75.

<sup>(6)</sup> PB L 262 van 25. 9. 1998, blz. 12.

<sup>(7)</sup> Zie bladzijde 21 van dit Publicatieblad.

## BIJLAGE

## „BIJLAGE II

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:			
0401 10	– met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent:			
0401 10 10	– – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	0401 10 10 9000		2,327
0401 10 90	– – andere	0401 10 90 9000		2,327
0401 20	– met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten:			
	– – met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 11	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 9100		2,327
	– met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 9500		3,597
0401 20 19	– – – andere:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 9100		2,327
	– met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 9500		3,597
	– – met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 91	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 9100		4,551
	– met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 9500		5,302
0401 20 99	– – – andere:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 9100		4,551
	– met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 9500		5,302
0401 30	– met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten:			
	– – met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:			
0401 30 11	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 11 9100		6,803
	– van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 9400		10,50
	– van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 9700		15,77
0401 30 19	– – – andere:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 19 9100		6,803
	– van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 9400		10,50
	– van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 9700		15,77
	– – met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:			



(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0401 30 31	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 35 gewichtspercenten — van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten — van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 9100 0401 30 31 9400 0401 30 31 9700		38,32 59,85 66,00
0401 30 39	— — — andere: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 35 gewichtspercenten — van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten — van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700		38,32 59,85 66,00
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 68 gewichtspercenten — van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten — van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 9100 0401 30 91 9400 0401 30 91 9700		75,22 110,55 129,01
0401 30 99	— — — andere: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 68 gewichtspercenten — van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten — van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 9100 0401 30 99 9400 0401 30 99 9700		75,22 110,55 129,01
ex 0402	Magere-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0402 10 11 9000 0402 10 19 9000	(13)	82,50
ex 0402	Volle-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten	0402 21 11 9900 0402 21 19 9900	(13)	102,60
0402 21 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 11 gewichtspercenten — van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900	(13) (13) (13) (13)	82,50 90,54 95,38 102,60
0402 21 19	— — — — andere: — met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten: — van niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900	(13) (13) (13)	90,54 95,38 102,60

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
ex 0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:			
0405 10	– Boter:			
	– – met een vetgehalte van niet meer dan 85 %:			
	– – – natuurlijke boter:			
0405 10 11	– – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:			
	– – – – – met een vetgehalte:			
	– – – – – van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 11 9500		176,10
	– – – – – van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 11 9700		180,50
0405 10 19	– – – – andere:			
	– – – – – met een vetgehalte:			
	– – – – – van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 19 9500		176,10
	– – – – – van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 19 9700		180,50
0405 10 30	– – – gerecombineerde boter:			
	– – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:			
	– – – – – met een vetgehalte:			
	– – – – – van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 30 9100		176,10
	– – – – – van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 30 9300		180,50
	– – – – andere:			
	– – – – – met een vetgehalte:			
	– – – – – van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 30 9500		176,10
	– – – – – van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 30 9700		180,50
0405 10 50	– – – weiboter:			
	– – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:			
	– – – – – met een vetgehalte:			
	– – – – – van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 50 9100		176,10
	– – – – – van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 50 9300		180,50
	– – – – andere:			
	– – – – – met een vetgehalte:			
	– – – – – van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 50 9500		176,10
	– – – – – van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 50 9700		180,50
0405 10 90	– – andere	0405 10 90 9000		187,10
ex 0405 20	– Zuivelpasta's:			
0405 20 90	– – met een vetgehalte van meer dan 75 doch minder dan 80 gewichtspercenten:			
	– – – met een vetgehalte:			
	– – – – van meer dan 75 doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 20 90 9500		165,09
	– – – – van 78 gewichtspercenten of meer	0405 20 90 9700		171,69
0405 90	– andere:			
0405 90 10	– – met een vetgehalte van 99,3 of meer gewichtspercenten en een vochtgehalte van niet meer dan 0,5 gewichtspercent	0405 90 10 9000		228,00
0405 90 90	– – andere	0405 90 90 9000		180,50

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Aanvullende eisen om de productcode te gebruiken		Productcode	Aante- kening	Bedrag van de steun
		Maximaal vochtgehalte van het product (%)	Minimaal vetgehalte berekend op de droge stof (%)			
ex 0406	Kaas en wrongel (3):					
ex 0406 90 23	— — — Edam	47	40	0406 90 23 9900	(3)	90,36
ex 0406 90 25	— — — Tilsit	47	45	0406 90 25 9900	(3)	89,77
ex 0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø:					
	— — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 45 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten:					
	— — — — — met een gehalte, berekend op de droge stof, van 50 of meer doch minder dan 56 gewichtspercenten	50	45	0406 90 76 9300	(3)	84,68
	— — — — — met een gehalte, berekend op de droge stof, van 56 gewichtspercenten of meer	44	45	0406 90 76 9400	(3)	94,85
	— — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 55 gewichtspercenten of meer	46	55	0406 90 76 9500	(3)	90,24
ex 0406 90 78	— — — — — Gouda:					
	— — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van minder dan 48 gewichtspercenten	50	20	0406 90 78 9100	(3)	87,50
	— — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 48 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	45	48	0406 90 78 9300	(3)	92,78
	— — — — — andere	45	55	0406 90 78 9500	(3)	91,91
ex 0406 90 79	— — — — — Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio	56	40	0406 90 79 9900	(3)	75,02
ex 0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey	44	44	0406 90 81 9900	(3)	94,85
ex 0406 90 86	— — — — — van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten:					
	— — — — — kazen geproduceerd uit wei			0406 90 86 9100		—
	— — — — — andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
	— — — — — van minder dan 5 gewichtspercenten	52		0406 90 86 9200	(3)	86,17
	— — — — — van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	51	5	0406 90 86 9300	(3)	87,41
	— — — — — van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten	47	19	0406 90 86 9400	(3)	92,87
	— — — — — van 39 gewichtspercenten of meer	40	39	0406 90 86 9900	(3)	102,43
ex 0406 90 87	— — — — — van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten:					
	— — — — — kazen geproduceerd uit wei, met uitzondering van Manouri			0406 90 87 9100		—
	— — — — — andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
	— — — — — van minder dan 5 gewichtspercenten	60		0406 90 87 9200	(3)	71,81
	— — — — — van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	55	5	0406 90 87 9300	(3)	80,27
	— — — — — van 19 of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	53	19	0406 90 87 9400	(3)	82,36

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Aanvullende eisen om de productcode te gebruiken		Productcode	Aan- teke- ning	Bedrag van de steun
		Maximaal vochtgehalte van het product (%)	Minimaal vetgehalte berekend op de droge stof (%)			
ex 0406 90 87 (vervolg)	— — — — — van 40 gewichtspercenten of meer:					
	— — — — — Idiazabal, Manchego en Roncal uitsluitend gefabriceerd uit schapenmelk	45	45	0406 90 87 9951	( <sup>3</sup> )	93,15
	— — — — — Maasdam	45	45	0406 90 87 9971	( <sup>3</sup> )	93,15
	— — — — — Manouri	43	53	0406 90 87 9972	( <sup>3</sup> )	39,68
	— — — — — Hushallsost	46	45	0406 90 87 9973	( <sup>3</sup> )	91,46
	— — — — — Murukoloinen	41	50	0406 90 87 9974	( <sup>3</sup> )	99,26
	— — — — — andere	47	40	0406 90 87 9979	( <sup>3</sup> )	90,36
ex 0406 90 88	— — — — — van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten:					
	— — — — — kazen geproduceerd uit wei			0406 90 88 9100		—
	— — — — — andere:					
	— — — — — andere:					
	— — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof: — — — — — van 10 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	60	10	0406 90 88 9300	( <sup>3</sup> )	70,90

(<sup>3</sup>) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekels bevatten, wordt de steun toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.

(<sup>13</sup>) Als het product melkvreemde stoffen bevat, wordt het gedeelte dat met de melkvreemde stoffen overeenkomt, niet in aanmerking genomen voor de berekening van het steunbedrag. Bij de vervulling van de douaneformaliteiten moet de belanghebbende in de daarvoor bedoelde aangifte vermelden of al dan niet melkvreemde stoffen zijn toegevoegd, en zo ja, moet hij ook het maximale gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde melkvreemde stoffen per 100 kg eindproduct aangeven."

## VERORDENING (EG) Nr. 2217/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2993/94 tot vaststelling van de steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden met zuivelproducten in het kader van de bij de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad vastgestelde regeling

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van  
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor  
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Cana-  
rische Eilanden<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening  
(EG) nr. 2348/96<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van de  
Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. 825/98<sup>(4)</sup>, met name de uitvoeringsbepalingen voor de  
specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische  
Eilanden met bepaalde landbouwproducten zijn vastge-  
steld;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2993/94 van de  
Commissie<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. 2026/98<sup>(6)</sup>, de hoogte van de steun voor zuivelpro-  
ducten heeft vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2218/98 van de  
Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de  
uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten<sup>(7)</sup>,  
de restituties voor deze producten zijn vastgesteld; dat de  
bijlage bij Verordening (EG) nr. 2993/94 aan deze wijzi-  
gingen moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 2993/94 wordt  
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB L 320 van 11. 12. 1996, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.

<sup>(4)</sup> PB L 117 van 21. 4. 1998, blz. 5.

<sup>(5)</sup> PB L 316 van 9. 12. 1994, blz. 11.

<sup>(6)</sup> PB L 262 van 25. 9. 1998, blz. 18.

<sup>(7)</sup> Zie bladzijde 21 van dit Publicatieblad.

## BIJLAGE

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens indien anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:			
0401 10	– met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent:			
0401 10 10	– – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	0401 10 10 9000		2,327
0401 10 90	– – andere	0401 10 90 9000		2,327
0401 20	– met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten:			
	– – met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 11	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 9100		2,327
	– met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 9500		3,597
0401 20 19	– – – andere:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 9100		2,327
	– met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 9500		3,597
	– – met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten:			
0401 20 91	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 9100		4,551
	– met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 9500		5,302
0401 20 99	– – – andere:			
	– met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 9100		4,551
	– met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 9500		5,302
0401 30	– met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten:			
	– – met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:			
0401 30 11	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 11 9100		6,803
	– van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 9400		10,50
	– van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 9700		15,77
0401 30 19	– – – andere:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 19 9100		6,803
	– van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 9400		10,50
	– van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 9700		15,77
	– – met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:			
0401 30 31	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	– met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 31 9100		38,32
	– van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 9400		59,85
	– van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 9700		66,00

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens indien anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0401 30 39	— — — andere: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 35 gewichtspercenten — van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten — van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700		38,32 59,85 66,00
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 68 gewichtspercenten — van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten — van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 9100 0401 30 91 9400 0401 30 91 9700		75,22 110,55 129,01
0401 30 99	— — — andere: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 68 gewichtspercenten — van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten — van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 9100 0401 30 99 9400 0401 30 99 9700		75,22 110,55 129,01
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:			
0402 10	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent (?): — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:			
0402 10 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 11 9000	(13)	82,50
0402 10 19	— — — andere — — andere:	0402 10 19 9000	(13)	82,50
0402 10 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 91 9000	(14)	0,8250
0402 10 99	— — — andere — in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent (?):	0402 10 99 9000	(14)	0,8250
0402 21	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: — — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten:			
0402 21 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg: — met een vetgehalte: — van niet meer dan 11 gewichtspercenten — van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900	(13) (13) (13) (13)	82,50 90,54 95,38 102,60
0402 21 17	— — — — andere: — — — — met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0402 21 17 9000	(13)	82,50
0402 21 19	— — — — met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten: — van niet meer dan 17 gewichtspercenten — van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten — van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900	(13) (13) (13)	90,54 95,38 102,60
	— — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten:			

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens indien anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0402 21 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg: — met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 28 gewichtspersen	0402 21 91 9100	(13)	103,34
	— van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspersen	0402 21 91 9200	(13)	104,05
	— van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspersen	0402 21 91 9300	(13)	105,34
	— van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspersen	0402 21 91 9400	(13)	112,58
	— van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspersen	0402 21 91 9500	(13)	115,09
	— van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspersen	0402 21 91 9600	(13)	124,73
	— van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspersen	0402 21 91 9700	(13)	130,38
	— van meer dan 79 gewichtspersen	0402 21 91 9900	(13)	136,76
0402 21 99	— — — — andere: — met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 28 gewichtspersen	0402 21 99 9100	(13)	103,34
	— van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspersen	0402 21 99 9200	(13)	104,05
	— van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspersen	0402 21 99 9300	(13)	105,34
	— van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspersen	0402 21 99 9400	(13)	112,58
	— van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspersen	0402 21 99 9500	(13)	115,09
	— van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspersen	0402 21 99 9600	(13)	124,73
	— van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspersen	0402 21 99 9700	(13)	130,38
	— van meer dan 79 gewichtspersen	0402 21 99 9900	(13)	136,76
ex 0402 29	— — andere: — — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspersen: — — — — andere:			
0402 29 15	— — — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg: — met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 11 gewichtspersen	0402 29 15 9200	(14)	0,8250
	— van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspersen	0402 29 15 9300	(14)	0,9054
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspersen	0402 29 15 9500	(14)	0,9538
	— van meer dan 25 gewichtspersen	0402 29 15 9900	(14)	1,0262
0402 29 19	— — — — — andere: — met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 11 gewichtspersen	0402 29 19 9200	(14)	0,8250
	— van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspersen	0402 29 19 9300	(14)	0,9054
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspersen	0402 29 19 9500	(14)	0,9538
	— van meer dan 25 gewichtspersen	0402 29 19 9900	(14)	1,0262
	— — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspersen:			
0402 29 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg: — met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 41 gewichtspersen	0402 29 91 9100	(14)	1,0334
	— van meer dan 41 gewichtspersen	0402 29 91 9500	(14)	1,1258
0402 29 99	— — — — andere: — met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 41 gewichtspersen	0402 29 99 9100	(14)	1,0334
	— van meer dan 41 gewichtspersen	0402 29 99 9500	(14)	1,1258



(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens indien anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0402 91	– andere:			
	– – zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:			
	– – – met een vetgehalte van niet meer dan 8 gewichtspercenten:			
0402 91 11	– – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg:			
	– met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	– van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 9110	(13)	2,327
	– van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 9120	(13)	4,551
	– van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 9310	(13)	13,30
	– van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 9350	(13)	16,29
	– van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 9370	(13)	19,81
0402 91 19	– – – – andere:			
	– met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	– van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 9110	(13)	2,327
	– van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 9120	(13)	4,551
	– van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte:			
	– van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 9310	(13)	13,30
	– van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 9350	(13)	16,29
	– van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 9370	(13)	19,81
	– – – met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten:			
0402 91 31	– – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg:			
	– met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	– van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 31 9100	(13)	8,991
	– van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 31 9300	(13)	23,42
0402 91 39	– – – – andere:			
	– met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	– van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 39 9100	(13)	8,991
	– van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 39 9300	(13)	23,42
	– – – met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:			
0402 91 51	– – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 51 9000	(13)	10,50
0402 91 59	– – – – andere	0402 91 59 9000	(13)	10,50
	– – – met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten:			
0402 91 91	– – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 91 9000	(13)	75,22
0402 91 99	– – – – andere	0402 91 99 9000	(13)	75,22

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens indien anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0402 99	— — andere:			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten:			
0402 99 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 9110	(14)	0,0233
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 9130	(14)	0,0456
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 9150	(14)	0,1269
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 9310	(14)	0,2689
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 9330	(14)	0,3228
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 9350	(14)	0,4291
0402 99 19	— — — — andere:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 9110	(14)	0,0233
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 9130	(14)	0,0456
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 9150	(14)	0,1269
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 9310	(14)	0,2689
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 9330	(14)	0,3228
	— van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 9350	(14)	0,4291
	— — — met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:			
0402 99 31	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 99 31 9110	(14)	0,0975
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	0402 99 31 9150	(14)	0,4467
	— met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0402 99 31 9300	(14)	0,3832
	— met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	0402 99 31 9500	(14)	0,6600
0402 99 39	— — — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 99 39 9110	(14)	0,0975
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	0402 99 39 9150	(14)	0,4467
	— met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0402 99 39 9300	(14)	0,3832
	— met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	0402 99 39 9500	(14)	0,6600

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens indien anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Productcode	Aantekening	Bedrag van de steun
0402 99 91	— — — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten: — — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 99 91 9000	(14)	0,7522
0402 99 99	— — — — andere	0402 99 99 9000	(14)	0,7522
ex 0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:			
0405 10	— boter:			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 85 gewichtspercenten:			
	— — — natuurlijke boter:			
0405 10 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:			
	— — — — — met een vetgehalte:			
	— — — — — — van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 11 9500		176,10
	— — — — — — van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 11 9700		180,50
0405 10 19	— — — — andere:			
	— — — — — met een vetgehalte:			
	— — — — — — van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 19 9500		176,10
	— — — — — — van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 19 9700		180,50
0405 10 30	— — — gerecombineerde boter:			
	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:			
	— — — — — met een vetgehalte:			
	— — — — — — van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 30 9100		176,10
	— — — — — — van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 30 9300		180,50
	— — — — andere:			
	— — — — — met een vetgehalte:			
	— — — — — — van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 30 9500		176,10
	— — — — — — van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 30 9700		180,50
0405 10 50	— — — weiboter:			
	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:			
	— — — — — met een vetgehalte:			
	— — — — — — van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 50 9100		176,10
	— — — — — — van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 50 9300		180,50
	— — — — andere:			
	— — — — — met een vetgehalte:			
	— — — — — — van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 10 50 9500		176,10
	— — — — — — van 82 gewichtspercenten of meer	0405 10 50 9700		180,50
0405 10 90	— — andere	0405 10 90 9000		187,10
ex 0405 20	— zuivelpasta's:			
0405 20 90	— — met een vetgehalte van meer dan 75 doch minder dan 80 gewichtspercenten:			
	— — — met een vetgehalte:			
	— — — — van meer dan 75 doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 20 90 9500		165,09
	— — — — van 78 gewichtspercenten of meer	0405 20 90 9700		171,69
0405 90	— andere:			
0405 90 10	— — met een vetgehalte van 99,3 of meer gewichtspercenten en een vochtgehalte van niet meer dan 0,5 gewichtspercent	0405 90 10 9000		228,00
0405 90 90	— — andere	0405 90 90 9000		180,50

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Aanvullende eisen om de productcode te gebruiken		Product-code	Aanteke-ning	Bedrag van de steun
		Maximaal vochtgehalte van het product (%)	Minimaal vetgehalte berekend op de droge stof (%)			
ex 0406	Kaas en wrongel: (5):					
ex 0406 30	— smeltkaas, niet geraspt noch in poeder: (6):					
	— — andere:					
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtsper- centen en met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
ex 0406 30 31	— — — — van niet meer dan 48 gewichtspercenten:					
	— — — — — met een gehalte aan droge stof:					
	— — — — — — van 40 of meer doch minder dan 43 gewichts- percenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
	— — — — — — — van minder dan 20 gewichtspercenten	60		0406 30 31 9710	(5)	17,88
	— — — — — — — van 20 gewichtspercenten of meer	60	20	0406 30 31 9730	(5)	26,24
	— — — — — — — van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
	— — — — — — — van minder dan 20 gewichtspercenten	57		0406 30 31 9910	(5)	17,88
	— — — — — — — van 20 of meer doch minder dan 40 ge- wichtspercenten	57	20	0406 30 31 9930	(5)	26,24
	— — — — — — — van 40 gewichtspercenten of meer	57	40	0406 30 31 9950	(5)	38,17
ex 0406 30 39	— — — — van meer dan 48 gewichtspercenten:					
	— — — — — met een gehalte aan droge stof:					
	— — — — — — van 40 of meer doch minder dan 43 gewichts- percenten	60	48	0406 30 39 9500	(5)	26,24
	— — — — — — van 43 of meer doch minder dan 46 gewichts- percenten	57	48	0406 30 39 9700	(5)	38,17
	— — — — — — van 46 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
	— — — — — — — van minder dan 55 gewichtspercenten	54	48	0406 30 39 9930	(5)	38,17
	— — — — — — — van 55 gewichtspercenten of meer	54	55	0406 30 39 9950	(5)	43,16
ex 0406 30 90	— — — met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspercenten	54	79	0406 30 90 9000	(5)	45,28
ex 0406 90 23	— — — Edam	47	40	0406 90 23 9900	(5)	90,36
ex 0406 90 25	— — — Tilsit	47	45	0406 90 25 9900	(5)	89,77
ex 0406 90 27	— — — Butterkäse	52	45	0406 90 27 9900	(5)	81,30
ex 0406 90 76	— — — — — — — Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsoe:					
	— — — — — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 45 gewichtspercenten of meer doch minder dan 55 gewichtsper- centen					
	— — — — — — — — met een gehalte aan droge stof, van 50 gewichtspercenten of meer doch minder dan 56 gewichtspercenten	50	45	0406 90 76 9300	(5)	84,68
	— — — — — — — — met een gehalte aan droge stof, van 56 gewichtspercenten of meer	46	55	0406 90 76 9400	(5)	94,85
	— — — — — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 55 gewichtspercenten of meer	46	55	0406 90 76 9500	(5)	90,24

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Aanvullende eisen om de productcode te gebruiken		Product-code	Aanteekening	Bedrag van de steun
		Maximaal vochtgehalte van het product (%)	Minimaal vetgehalte berekend op de droge stof (%)			
ex 0406 90 78	----- Gouda:					
	----- met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van minder dan 48 gewichtspercenten	50	20	0406 90 78 9100	( <sup>5</sup> )	87,50
	----- met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 48 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	45	48	0406 90 78 9300	( <sup>5</sup> )	92,78
	----- andere	45	55	0406 90 78 9500	( <sup>5</sup> )	91,91
ex 0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio	56	40	0406 90 79 9900	( <sup>5</sup> )	75,02
ex 0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey	44	45	0406 90 81 9900	( <sup>5</sup> )	94,85
ex 0406 90 86	----- van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten:					
	----- kazen produceerd uit wei			0406 90 86 9100		—
	----- andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
	----- van minder dan 5 gewichtspercenten	52		0406 90 86 9200	( <sup>5</sup> )	86,17
	----- van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	51	5	0406 90 86 9300	( <sup>5</sup> )	87,41
	----- van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten	47	19	0406 90 86 9400	( <sup>5</sup> )	92,87
	----- van 39 gewichtspercenten of meer	40	39	0406 90 86 9900	( <sup>5</sup> )	102,43
ex 0406 90 87	----- van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten:					
	----- kazen geproduceerd uit wei, met uitzondering van Manouri			0406 90 87 9100		—
	----- andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof:					
	----- van minder dan 5 gewichtspercenten	60		0406 90 87 9200	( <sup>5</sup> )	71,81
	----- van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten	55	5	0406 90 87 9300	( <sup>5</sup> )	80,27
	----- van 19 of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	53	19	0406 90 87 9400	( <sup>5</sup> )	82,36
	----- van 40 gewichtspercenten of meer:					
	----- Idiazabal, Manchego en Roncal uitsluitend gefabriceerd uit schapenmelk	45	45	0406 90 87 9951	( <sup>5</sup> )	93,15
	----- Maasdam	45	45	0406 90 87 9971	( <sup>5</sup> )	93,15
	----- Manouri	43	53	0406 90 87 9972	( <sup>5</sup> )	39,68
	----- Hushallsost	46	45	0406 90 87 9973	( <sup>5</sup> )	91,46
	----- Murukoloinen	41	50	0406 90 87 9974	( <sup>5</sup> )	99,26
	----- andere	47	40	0406 90 87 9979	( <sup>5</sup> )	90,36

(in ECU/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Aanvullende eisen om de productcode te gebruiken		Product-code	Aan-teke-ning	Bedrag van de steun
		Maximaal vochtgehalte van het product (%)	Minimaal vetgehalte berekend op de droge stof (%)			
ex 0406 90 88	<p>— — — — — van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten:</p> <p>— — — — — kazen geproduceerd uit wei</p> <p>— — — — — andere:</p> <p>— — — — — andere:</p> <p>— — — — — met een vetgehalte, berekend op de droge stof:</p> <p>— — — — — van 10 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten</p>	60	10	0406 90 88 9100		—
				0406 90 88 9300	( <sup>5</sup> )	70,90

(<sup>5</sup>) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekel bevatten, wordt de steun toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.

(<sup>6</sup>) Als het product melkveemde stoffen en/of caseïne en/of caseïnat en/of wei en/of uit wei afgeleide producten en/of lactose en/of permeaat en/of producten van GN-code 3504 bevat, wordt het met de melkveemde stoffen en/of de caseïne en/of de caseïnat en/of de wei en/of de uit wei afgeleide producten en/of de lactose en/of de permeaat en/of producten van GN-code 3504 die zijn toegevoegd, overeenkomende gedeelte van het product niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de steun.

Bij het vervullen van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of melkveemde stoffen en/of caseïne en/of caseïnat en/of wei en/of uit wei afgeleide producten en/of lactose en/of permeaat en/of producten van GN-code 3504 aan het product zijn toegevoegd of niet en, zo ja, het maximale toegevoegde gehalte aan melkveemde stoffen en/of caseïne en/of caseïnat en/of wei en/of uit wei afgeleide producten en/of lactose en/of permeaat en/of producten van GN-code 3504 in gewichtspercenten per 100 kg eindproduct te vermelden.

(<sup>7</sup>) Het bedrag van de steun voor gecondenseerde bevroren melk is gelijk aan het respectievelijk voor GN-code 0402 91 of 0402 99 geldende bedrag.

(<sup>13</sup>) Als het product melkveemde stoffen bevat, wordt het gedeelte dat met de melkveemde stoffen overeenkomt, niet in aanmerking genomen voor de berekening van het steunbedrag. Bij de vervulling van de douaneformaliteiten moet de belanghebbende in de daarvoor bedoelde aangifte vermelden of al dan niet melkveemde stoffen zijn toegevoegd en, zo ja, moet hij ook het maximale gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde melkveemde stoffen per 100 kg eindproduct aangeven.

(<sup>14</sup>) Als het product andere melkveemde stoffen dan sacharose bevat, wordt het gedeelte dat met de andere melkveemde stoffen dan sacharose overeenkomt, niet in aanmerking genomen voor de berekening van het steunbedrag.

Het bedrag van de steun voor 100 kg tot deze onderverdeling behorend product is gelijk aan de som van de volgende elementen:

a) het aangegeven bedrag per kg vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg product.

b) een element berekend overeenkomstig artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1466/95 van de Commissie (PB L 144 van 28. 6. 1995, blz. 22).

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten moet de belanghebbende in de daarvoor bedoelde aangifte het maximale gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde sacharose en/of andere melkveemde stoffen per 100 kg eindproduct vermelden.

## VERORDENING (EG) Nr. 2218/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

### tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 17, lid 3,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer voorzover de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag dat toestaan;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 804/68 de restituties voor de producten als bedoeld in artikel 1 van die verordening, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelproducten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelproducten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- de beperkingen die resulteren uit de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken

te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 erin voorziet dat de lijst van producten waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1466/95 van de Commissie van 27 juni 1995 tot vaststelling van de bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2184/98 <sup>(4)</sup>, de verleende restitutie voor zuivelproducten met toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee elementen; dat het ene element dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelproducten en wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelproducten van het betrokken product; dat het andere element dient om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde sacharose en wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de producten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 <sup>(6)</sup>, te vermenigvuldigen met het sacharosegehalte van het gehele product; dat dit laatste element evenwel uitsluitend in aanmerking wordt genomen als de sacharose is geproduceerd uit in de Gemeenschap geteelde suikerbieten of in de Gemeenschap geteeld suikerriet;

<sup>(3)</sup> PB L 144 van 28. 6. 1995, blz. 22.

<sup>(4)</sup> PB L 275 van 10. 10. 1998, blz. 21.

<sup>(5)</sup> PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(6)</sup> PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

<sup>(1)</sup> PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB L 206 van 16. 8. 1996, blz. 21.

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor producten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen producten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 230,00 ECU per 100 kg geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88<sup>(2)</sup>, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de producten zijn vervaardigd te differentiëren;

Overwegende dat voor de berekening van het restitutiebedrag voor smeltkaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnen niet in aanmerking wordt genomen;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de resti-

tutie voor de producten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor de uitgevoerde producten in ongewijzigde staat worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

2. Voor de uitvoer naar bestemming nr. 400 wordt voor de producten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.

3. Voor de uitvoer naar de bestemmingen nrs. 022, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 en 804 wordt voor de producten van GN-code 0406 geen restitutie vastgesteld.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

<sup>(2)</sup> PB L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.



## BIJLAGE

## bij de verordening van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	136,76
	***	—	0402 21 99 9100	+	103,34
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	104,05
	***	—	0402 21 99 9300	+	105,34
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	112,58
	***	—	0402 21 99 9500	+	115,09
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	124,73
	***	—	0402 21 99 9700	+	130,38
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	136,76
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,8250
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	0,9054
	***	—	0402 29 15 9500	+	0,9538
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	1,0262
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,8250
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	0,9054
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	0,9538
	***	—	0402 29 19 9900	+	1,0262
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	1,0334
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	1,1258
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	1,0334
	***	—	0402 29 99 9500	+	1,1258
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	11,31
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	13,85
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	16,84
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	11,31
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	13,85
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	16,84
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	19,91
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	19,91
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	63,94
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	63,94
0402 10 11 9000	+	82,50	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	82,50	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,8250	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,8250	0402 99 11 9310	+	0,2689
0402 21 11 9200	+	82,50	0402 99 11 9330	+	0,3228
0402 21 11 9300	+	90,54	0402 99 11 9350	+	0,4291
0402 21 11 9500	+	95,38	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	102,60	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	82,50	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	90,54	0402 99 19 9310	+	0,2689
0402 21 19 9500	+	95,38	0402 99 19 9330	+	0,3228
0402 21 19 9900	+	102,60	0402 99 19 9350	+	0,4291
0402 21 91 9100	+	103,34	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	104,05	0402 99 31 9150	+	0,4467
0402 21 91 9300	+	105,34	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9400	+	112,58	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9500	+	115,09	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	124,73	0402 99 39 9150	+	0,4467
0402 21 91 9700	+	130,38	0402 99 39 9300	+	0,3832

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	130,38
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	136,76
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,8250
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,2689
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,8250
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	0,9054
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	0,9538
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,0262
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	81,11	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	81,11	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	89,73	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	94,53	0404 90 83 9931	+	0,2689
0403 90 13 9900	+	101,68	0404 90 83 9933	+	0,3228
0403 90 19 9000	+	102,44	0404 90 83 9935	+	0,4291
0403 90 31 9000	+	0,8111	0404 90 83 9937	+	0,4467
0403 90 33 9200	+	0,8111	0404 90 89 9130	+	1,0334
0403 90 33 9300	+	0,8973	0404 90 89 9150	+	1,1258
0403 90 33 9500	+	0,9453	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,0168	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,0244	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	66,00	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9510	+	75,22	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9540	+	110,55	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 59 9570	+	129,01	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9100	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 63 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9100	+	82,50		039	—
0404 90 21 9910	+	—		099	22,83
0404 90 21 9950	+	11,31		400	22,83
0404 90 23 9120	+	82,50		***	37,68
0404 90 23 9130	+	90,54		037	—
0404 90 23 9140	+	95,38	0406 10 20 9290	039	—
0404 90 23 9150	+	102,60		099	21,24
0404 90 23 9911	+	—		400	15,29
0404 90 23 9913	+	—		***	35,05
0404 90 23 9915	+	—		037	—
0404 90 23 9917	+	—		039	—
0404 90 23 9919	+	—		099	21,24
0404 90 23 9931	+	11,31		400	15,29
0404 90 23 9933	+	13,85		***	35,05
0404 90 23 9935	+	16,84	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 23 9937	+	19,91		039	—
0404 90 23 9939	+	20,81		099	9,329
0404 90 29 9110	+	103,34		400	7,834
0404 90 29 9115	+	104,05		***	15,39
0404 90 29 9120	+	105,34			
0404 90 29 9130	+	112,58			
0404 90 29 9135	+	115,09			
0404 90 29 9150	+	124,73			

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	099	30,98		039	—
	400	30,98		099	9,536
	***	51,11		400	8,346
0406 10 20 9620	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	099	31,42		039	—
	400	31,42		099	13,99
	***	51,83		400	12,25
0406 10 20 9630	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	099	35,06		039	—
	400	35,06		099	9,536
	***	57,86		400	8,346
0406 10 20 9640	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
	099	51,54		039	—
	400	48,35		099	13,99
	***	85,03		400	12,25
0406 10 20 9650	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	099	42,95		039	—
	400	25,44		099	20,36
	***	70,86		400	17,81
0406 10 20 9660	+	—		***	38,17
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	099	15,93		099	13,99
	400	13,38		400	12,25
	***	26,28		***	26,24
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	099	19,31		099	20,36
	400	16,22		400	17,81
	***	31,87		***	38,17
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 9930	037	—
0406 10 20 9900	+	—		039	—
0406 20 90 9100	+	—		099	20,36
0406 20 90 9913	037	—		400	17,81
	039	—		***	38,17
	099	35,62	0406 30 39 9950	037	—
	400	31,59		039	—
	***	58,77		099	23,02
0406 20 90 9915	037	—		400	21,14
	039	—		***	43,16
	099	47,01	0406 30 90 9000	037	—
	400	42,12		039	—
	***	77,56		099	24,15
0406 20 90 9917	037	—		400	21,14
	039	—		***	45,28
	099	49,94	0406 40 50 9000	037	—
	400	44,75		039	—
	***	82,41		099	81,00
0406 20 90 9919	037	—		400	32,98
	039	—		***	90,00
	099	55,82			
	400	50,02			
	***	92,10			

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	83,18		099	62,08
	400	32,98		400	20,01
	***	92,42		***	68,98
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	28,95
	039	—		039	28,95
	099	91,46		099	95,14
	400	60,16		400	61,40
	***	101,62		***	105,71
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	94,51		099	95,14
	400	62,17		400	40,19
	***	105,01		***	105,71
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	94,51		099	91,46
	400	62,17		400	60,16
	***	105,01		***	101,62
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	40,61
	039	—		039	40,61
	099	92,61		099	100,80
	400	44,53		400	57,27
	***	102,90		***	112,00
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	37,12
	039	—		039	37,12
	099	81,32		099	100,27
	400	18,57		400	63,89
	***	90,36		***	111,41
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	29,52
	039	—		039	29,52
	099	80,79		099	96,40
	400	21,16		400	48,93
	***	89,77		***	107,11
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	73,17	039	—	
	400	18,57	099	96,40	
	***	81,30	400	48,93	
0406 90 31 9119	037	—	***	107,11	
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	099	67,25		039	—
	400	25,56		099	83,95
	***	74,72		400	52,63
0406 90 33 9119	037	—		***	93,28
	039	—	0406 90 75 9900	037	—
	099	67,25		039	—
	400	25,56		099	84,51
	***	74,72		400	22,27
0406 90 33 9919	037	—		***	93,90
	039	—	0406 90 76 9300	037	—
	099	61,46		039	—
	400	20,33		099	76,21
	***	68,29		400	20,12
		***		84,68	

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	099	85,37	0406 90 86 9200	037	—
	400	23,22		039	—
	***	94,85		099	77,55
0406 90 76 9500	037	—		400	27,65
	039	—		***	86,17
	099	81,22	0406 90 86 9300	037	—
	400	23,22		039	—
	***	90,24		099	78,67
0406 90 78 9100	037	—		400	30,30
	039	—		***	87,41
	099	78,75	0406 90 86 9400	037	—
	400	18,14		039	—
	***	87,50		099	83,58
0406 90 78 9300	037	—		400	34,28
	039	—		***	92,87
	099	83,50	0406 90 86 9900	037	—
	400	20,12		039	—
	***	92,78		099	92,19
0406 90 78 9500	037	—		400	40,24
	039	—		***	102,43
	099	82,72	0406 90 87 9100	+	—
	400	23,22	0406 90 87 9200	037	—
	***	91,91		039	—
0406 90 79 9900	037	—		099	64,63
	039	—		400	24,78
	099	67,52		***	71,81
	400	19,23	0406 90 87 9300	037	—
	***	75,02		039	—
0406 90 81 9900	037	—		099	72,24
	039	—		400	28,02
	099	85,37		***	80,27
	400	47,61	0406 90 87 9400	037	—
	***	94,85		039	—
0406 90 85 9910	037	28,95		099	74,12
	039	28,95		400	30,66
	099	92,19		***	82,36
	400	59,27	0406 90 87 9951	037	—
	***	102,43		039	—
0406 90 85 9991	037	—		099	83,84
	039	—		400	42,19
	099	92,19		***	93,15
	400	40,19	0406 90 87 9971	037	—
	***	102,43		039	—
0406 90 85 9995	037	—		099	83,84
	039	—		400	34,41
	099	84,51	0406 90 87 9972	***	93,15
	400	21,16		099	35,72
	***	93,90		400	13,67
				***	39,68

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	099	82,31	2309 10 19 9300	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9400	+	—
	***	91,46	2309 10 19 9500	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9600	+	—
	039	—	2309 10 19 9700	+	—
	099	89,33	2309 10 19 9800	+	—
	400	24,08	2309 10 70 9010	+	—
	***	99,26	2309 10 70 9100	+	13,85
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9200	+	18,47
	039	—	2309 10 70 9300	+	23,09
	099	81,32	2309 10 70 9500	+	27,70
	400	24,08	2309 10 70 9600	+	32,32
	***	90,36	2309 10 70 9700	+	36,94
0406 90 88 9100	+	—	2309 10 70 9800	+	40,63
0406 90 88 9105	037	—	2309 90 35 9010	+	—
	039	—	2309 90 35 9100	+	—
	099	86,64	2309 90 35 9200	+	—
	400	30,30	2309 90 35 9300	+	—
	***	96,27	2309 90 35 9400	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 35 9500	+	—
	039	—	2309 90 35 9700	+	—
	099	63,81	2309 90 39 9010	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9100	+	—
	***	70,90	2309 90 39 9200	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9300	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9400	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9500	+	—
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 39 9600	+	—
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
			2309 90 70 9200	+	18,47
			2309 90 70 9300	+	23,09
			2309 90 70 9500	+	27,70
			2309 90 70 9600	+	32,32
			2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(\*) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). Codenummer „099” omvat alle bestemmingscodes van 053 tot en met 096.

Codenummer „970” omvat de uitvoertransacties als bedoeld in artikel 34, lid 1, onder a) en c), en artikel 42, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie (PB L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1).

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „productcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (\*\*).

Ingeval de bestemming („+”) niet is aangegeven, geldt het restitutiebedrag dat van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, leden 2 en 3, zijn vermeld.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

## VERORDENING (EG) Nr. 2219/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie<sup>(2)</sup> en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd;

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1352/98<sup>(6)</sup>, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad<sup>(7)</sup>, de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming dient te worden gedifferentieerd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a) van deze Verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de productierestitutie, al naar gelang krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie<sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1011/98<sup>(9)</sup>, van toepassing op het verwerkte basisproduct, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

<sup>(4)</sup> PB L 265 van 30. 9. 1998, blz. 4.

<sup>(5)</sup> PB L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5.

<sup>(6)</sup> PB L 184 van 27. 6. 1998, blz. 25.

<sup>(7)</sup> PB L 275 van 29. 9. 1987, blz. 36.

<sup>(8)</sup> PB L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112.

<sup>(9)</sup> PB L 145 van 15. 5. 1998, blz. 11.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*  
Martin BANGEMANN  
*Lid van de Commissie*

---



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 oktober 1998 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving <sup>(1)</sup>	Restitutievoet per 100 kg basisproduct
1001 10 00	Harde tarwe: – in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika – in andere gevallen	0,910 1,400
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: – in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika – in andere gevallen: – – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 <sup>(2)</sup> – – in andere gevallen	1,750 — 2,692
1002 00 00	Rogge	4,722
1003 00 90	Gerst	5,944
1004 00 00	Haver	3,661
1005 90 00	Maïs, gebruikt in de vorm van: – zetmeel: – – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 <sup>(2)</sup> – – in andere gevallen – glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 <sup>(3)</sup> : – – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 <sup>(2)</sup> – – in andere gevallen – andere (als zodanig)	1,554 5,275 0,908 4,629 5,275
	Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs: – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 <sup>(2)</sup> – in andere gevallen	1,554 5,275
ex 1006 30	Volwitte rijst: – rondkorrelig – halflangkorrelig – langkorrelig	10,800 10,800 10,800
1006 40 00	Breukrijst	3,100
1007 00 90	Graansorgho	5,944

<sup>(1)</sup> Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie (PB L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5), worden gebruikt.

<sup>(2)</sup> De goederen die in aanmerking komen zijn aangeduid in bijlage I van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie (PB L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112).

<sup>(3)</sup> Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

**VERORDENING (EG) Nr. 2220/98 VAN DE COMMISSIE**  
**van 15 oktober 1998**  
**tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van  
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie  
van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepa-  
lingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad  
ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen <sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2092/97 <sup>(4)</sup>,  
en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG) nr.  
1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1  
van die verordening bedoelde producten de rechten van  
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat  
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het  
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor  
deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en  
verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken  
zending; dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan  
het recht van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat in artikel 10, lid 3, van Verordening  
(EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen  
worden berekend aan de hand van de representatieve  
prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bepa-  
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening

(EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de  
sector granen;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van  
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking  
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in  
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling  
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in  
bijlage II van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde  
referentiebeurs;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het  
stelsel van invoerrechten, deze rechten voor de zwevende  
valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in  
een referentieperiode geconstateerde representatieve  
marktcoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.  
1249/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals  
vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92  
bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vast-  
gesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald  
aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 161 van 29. 6. 1996, blz. 125.

<sup>(4)</sup> PB L 292 van 25. 10. 1997, blz. 10.

## BIJLAGE I

## Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in ecu/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens <sup>(2)</sup> (in ecu/ton)
1001 10 00	Harde tarwe <sup>(1)</sup>	48,32	38,32
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	54,33	44,53
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden <sup>(3)</sup>	54,53	44,53
	van gemiddelde kwaliteit	79,26	69,26
	van lage kwaliteit	95,40	85,40
1002 00 00	Rogge	99,90	89,90
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	99,90	89,90
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden <sup>(3)</sup>	99,90	89,90
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	105,85	95,85
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed <sup>(3)</sup>	105,85	95,85
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	99,90	89,90

<sup>(1)</sup> Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

<sup>(2)</sup> Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 ECU/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 ECU/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

<sup>(3)</sup> De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 ECU/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

## BIJLAGE II

## Berekeningselementen

(periode van 1 oktober 1998 tot en met 14 oktober 1998)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	109,94	98,03	88,66	71,19	127,32 (!)	75,74 (!)
Golf-premie (ecu/ton)	—	7,21	0,45	7,46	—	—
Grote-Meren premie (ecu/ton)	11,17	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 10,24 ecu/ton; Grote Meren — Rotterdam: 19,10 ecu/ton.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96 : 0,00 ecu/ton (HRW2)  
: 0,00 ecu/ton (SRW2).

**VERORDENING (EG) Nr. 2221/98 VAN DE COMMISSIE**

van 15 oktober 1998

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1564/98**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van  
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie <sup>(2)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie  
van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassings-  
bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de  
Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van  
uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt  
te treffen maatregelen betreft <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 2094/98 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel  
7,Overwegende dat een openbare inschrijving voor de resti-  
tutie bij uitvoer van gerst uit Spanje naar alle derde landen  
is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1564/98 van de  
Commissie <sup>(5)</sup>;Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EG) nr.  
1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de  
meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23  
van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een  
maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij reke-ning houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG)  
nr. 1501/95 bedoelde criteria; dat in dat geval wordt  
ge Gund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger  
is dan de vastgestelde maximumrestitutie;Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde  
criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken  
graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumresti-  
tutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Voor de offertes die van 9 tot en met 15 oktober 1998 in  
het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening  
(EG) nr. 1564/98 werden meegedeeld, wordt de maxi-  
mumrestitutie bij uitvoer van gerst vastgesteld op 69,86  
ECU per ton.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.<sup>(5)</sup> PB L 203 van 21. 7. 1998, blz. 6.

**VERORDENING (EG) Nr. 2222/98 VAN DE COMMISSIE**

van 15 oktober 1998

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1078/98**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie<sup>(2)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2094/98<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 4,Overwegende dat een openbare inschrijving voor de restitutie en of de belasting bij uitvoer van gerst naar alle derde landen is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1078/98 van de Commissie<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG)

nr. 1501/95 bedoelde criteria; dat in dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie, en aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte betrekking heeft op een uitvoerbelasting;

Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de offertes die van 9 tot en met 15 oktober 1998 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1078/98 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst vastgesteld op 63,88 ECU per ton.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.  
<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.  
<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.  
<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.  
<sup>(5)</sup> PB L 154 van 28. 5. 1998, blz. 20.

## VERORDENING (EG) Nr. 2223/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1079/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad wat de toekenning, in de graansektor, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2094/98<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 4,

Overwegende dat een openbare inschrijving voor de restitutie en/of de belasting bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van sommige ACS-staten is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1079/98 van de Commissie<sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2005/98<sup>(6)</sup>;

Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij reke-

ning houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria; dat in dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie, en aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte betrekking heeft op een uitvoerbelasting;

Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de offertes die van 9 tot en met 15 oktober 1998 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1079/98 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe vastgesteld op 29,97 ECU per ton.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.

<sup>(5)</sup> PB L 154 van 28. 5. 1998, blz. 24.

<sup>(6)</sup> PB L 258 van 22. 9. 1998, blz. 8.

## VERORDENING (EG) Nr. 2224/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2004/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van  
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie  
van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassings-  
bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de  
Raad wat de toekenning, in de graansektor, van uitvoerres-  
tituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen  
maatregelen betreft <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EG) nr. 2094/98 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende dat een openbare inschrijving voor de resti-  
tutie en/of de belasting bij uitvoer van zachte tarwe naar  
sommige ACS-staten is opengesteld bij Verordening (EG)  
nr. 2004/98 van de Commissie <sup>(5)</sup>;

Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EG) nr.  
1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de  
meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23  
van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een  
maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij reke-  
ning houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG)

nr. 1501/95 bedoelde criteria; dat in dat geval wordt  
gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger  
is dan de vastgestelde maximumrestitutie, en aan de  
inschrijver(s) wiens (wier) offerte betrekking heeft op een  
uitvoerbelasting;

Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde  
criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken  
graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumresti-  
tutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen  
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-  
zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de offertes die van 9 tot en met 15 oktober 1998 in  
het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening  
(EG) nr. 2004/98 werden meegedeeld, wordt de maxi-  
mumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe vastgesteld op  
36,73 ECU per ton.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.

<sup>(5)</sup> PB L 258 van 22. 9. 1998, blz. 4.



**VERORDENING (EG) Nr. 2225/98 VAN DE COMMISSIE****van 15 oktober 1998****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van haver in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/98**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2094/98<sup>(4)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2007/98 van de Commissie van 21 september 1998 betreffende een bijzondere interventiemaatregel voor granen in Finland en Zweden<sup>(5)</sup>, en met name op artikel 8,

Overwegende dat een openbare inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer uit Finland en Zweden van in die landen geproduceerde haver naar alle derde landen is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 2007/98;

Overwegende dat in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2007/98 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23

van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria; dat in dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie;

Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de offertes die van 9 tot en met 15 oktober 1998 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/98 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van haver vastgesteld op 56,95 ECU per ton.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.

<sup>(5)</sup> PB L 258 van 22. 9. 1998, blz. 13.

**VERORDENING (EG) Nr. 2226/98 VAN DE COMMISSIE**

van 15 oktober 1998

**betreffende de offertes voor de uitvoer van rogge die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1746/98**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2094/98<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende dat een openbare inschrijving voor de restitutie en/of de belasting bij uitvoer van rogge naar alle derde landen is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1746/98 van de Commissie<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95, de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op

grond van de meegedeelde offertes kan besluiten geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving;

Overwegende dat het, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria, niet wenselijk is een maximumrestitutie of een minimumbelasting vast te stellen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 9 tot en met 15 oktober 1998 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1746/98 bedoelde inschrijving voor de restitutie of voor de belasting bij uitvoer van rogge.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.

<sup>(5)</sup> PB L 219 van 7. 8. 1998, blz. 3.

## VERORDENING (EG) Nr. 2227/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1907/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van  
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie <sup>(2)</sup>,  
inzonderheid op artikel 12, lid 1,

Overwegende dat een inschrijving voor de maximumver-  
laging van het recht bij invoer van maïs in Spanje is  
opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1907/98 van de  
Commissie <sup>(3)</sup>;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verorde-  
ning (EG) nr. 1839/95 van de Commissie <sup>(4)</sup>, gewijzigd bij  
Verordening (EG) nr. 1963/95 <sup>(5)</sup>, de Commissie volgens  
de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr.  
1766/92 kan besluiten een maximumverlaging van het  
recht bij invoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met  
name rekening moet worden gehouden met de in de  
artikelen 6 en 7 van Verordening (EG) nr. 1839/95  
genoemde criteria; dat wordt gegund aan elke inschrijver

wiens offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumverla-  
ging van het recht bij invoer;

Overwegende dat de toepassing van de bovenbedoelde  
criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken  
graansoort leidt tot de vaststelling van de maximumverla-  
ging van het recht bij invoer op het in artikel 1 vermelde  
bedrag;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen  
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-  
zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de offertes die van 9 tot en met 15 oktober 1998 in  
het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening  
(EG) nr. 1907/98 worden megedeeld, wordt de maxi-  
mumverlaging van het recht bij invoer van maïs vastge-  
steld op 68,74 ECU per ton voor een globale maximum-  
hoeveelheid van 500 ton.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 8. 9. 1998, blz. 19.

<sup>(4)</sup> PB L 177 van 28. 7. 1995, blz. 4.

<sup>(5)</sup> PB L 189 van 10. 8. 1995, blz. 22.

## VERORDENING (EG) Nr. 2228/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector  
groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie  
van 14 november 1996 houdende uitvoeringsbepalingen  
van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de  
toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en  
fruit betreft <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. 1287/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1875/98 van de  
Commissie <sup>(3)</sup> is bepaald voor welke indicatieve hoeveel-  
heden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader  
van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercer-  
tificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven;

Overwegende dat, volgens de informatie waarover de  
Commissie op dit ogenblik beschikt, de voor de lopende  
uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor  
appelen met als bestemming de geografische zone ZD  
binnenkort zouden kunnen worden overschreden; dat  
deze overschrijdingen nadelig zouden zijn voor de goede

werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector  
groenten en fruit;

Overwegende dat, om deze situatie te verhelpen, de certi-  
ficaataanvragen van het B-stelsel moeten worden afge-  
wezen voor na 15 oktober 1998 uitgevoerde appelen met  
als bestemming de geografische zone ZD, zulks tot het  
einde van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Uitvoercertificaten van het B-stelsel voor appelen met als  
bestemming de geografische zone ZD die zijn aange-  
vraagd op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr.  
1875/98 en waarvoor de aangifte ten uitvoer voor de  
producten na 15 oktober en voor 16 november 1998 is  
aanvaard, moeten worden afgewezen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 292 van 15. 11. 1996, blz. 12.

<sup>(2)</sup> PB L 178 van 23. 6. 1998, blz. 11.

<sup>(3)</sup> PB L 243 van 2. 9. 1998, blz. 3.

## VERORDENING (EG) Nr. 2229/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 2,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2094/98 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge de restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de betreffende producten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(in ecu / ton)</i>			<i>(in ecu / ton)</i>		
Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	41,00
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	38,50
1001 90 99 9000	03	20,00	1101 00 15 9150	01	35,50
	02	0	1101 00 15 9170	01	32,50
1002 00 00 9000	03	50,00	1101 00 15 9180	01	30,50
	02	0	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	53,50	1102 10 00 9500	01	82,00
	02	0	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	01	20,00 (2)
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	—	— (2)
1005 90 00 9000	03	28,00	1103 11 10 9900	—	—
	02	0	1103 11 90 9200	01	20,00 (2)
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—
1008 20 00 9000	—	—			

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 alle derde landen,
- 02 overige derde landen,
- 03 Zwitserland en Liechtenstein.

(2) Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

## VERORDENING (EG) Nr. 2230/98 VAN DE COMMISSIE

van 15 oktober 1998

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van  
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en  
met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende dat krachtens artikel 13, lid 8, van Verorde-  
ning (EEG) nr. 1766/92 bij uitvoer van granen de op de  
dag van indiening van de aanvraag van een certificaat  
geldende restitutie op verzoek moet worden toegepast op  
uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat  
moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een  
correctiebedrag kan worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EG) nr.  
1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststel-  
ling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG)  
nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de  
graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring  
van de graanmarkt te treffen maatregelen<sup>(3)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2094/98<sup>(4)</sup>, een correc-  
tiebedrag kan worden vastgesteld voor de in artikel 1, lid  
1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde  
producten; dat dit correctiebedrag moet worden berekend  
met inachtneming van de in artikel 1 van Verordening  
(EG) nr. 1501/95 genoemde elementen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de  
wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten  
noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van  
de bestemming te differentiëren;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 oktober 1998.

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de resti-  
tutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastge-  
steld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)  
nr. 3813/92 van de Raad<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Veror-  
dening (EG) nr. 150/95<sup>(6)</sup>, gedefinieerde representatieve  
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van  
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en  
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van  
de landbouwomrekeningscoersen van de valuta's van de  
lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing  
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-  
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de  
Commissie<sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. 961/98<sup>(8)</sup>;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt  
dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeen-  
komstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Het correctiebedrag op de vooraf vastgestelde restituties  
bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van  
Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met  
uitzondering van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.  
<sup>(2)</sup> PB L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.  
<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.  
<sup>(4)</sup> PB L 266 van 1. 10. 1998, blz. 61.

<sup>(5)</sup> PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.  
<sup>(6)</sup> PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.  
<sup>(7)</sup> PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.  
<sup>(8)</sup> PB L 135 van 8. 5. 1998, blz. 5.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 oktober 1998 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in ECU/ton)

Productcode	Bestemming (1)	Lopend 10	1e</> term. 11	2e</> term. 12	3e</> term. 1	4e</> term. 2	5e</> term. 3	6e</> term. 4
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	03	0	-25,00	-25,00	-25,00	-25,00	—	—
	02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 alle derde landen,
- 02 andere derde landen,
- 03 de Verenigde Staten, Canada en Mexico.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).



## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1998

betreffende een door DIP Electronics Ltd ingediend verzoek om terugbetaling van de bij de invoer van bepaalde DRAM's uit Japan verschuldigde antidumpingrechten

(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 2966)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(98/579/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 11, lid 8,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

## A. PROCEDURE

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 2112/90 van de Raad<sup>(3)</sup> werd een definitief antidumpingrecht ingesteld op de invoer van bepaalde soorten elektronische microschakelingen, DRAM's (Dynamic Random Access Memories) genoemd, van oorsprong uit Japan. Het residuele recht bedroeg 60 %.
- (2) DIP Electronics Ltd (hierna „verzoekster” genoemd) heeft op 13 juli 1995 een verzoek ingediend om terugbetaling van een bedrag van [...] <sup>(4)</sup> GBP aan antidumpingrechten die verschuldigd waren bij de invoer van DRAM's uit Japan.

Verzoekster voerde aan dat de dumpingmarges voor de aan antidumpingrechten onderworpen DRAM's aanzienlijk lager waren dan het bij Verordening (EG) nr. 2112/90 vastgestelde residuele recht van 60 %. De aanvraag bevatte evenwel geen enkel bewijs dat de rechten waarvan terugbetaling werd gevraagd daadwerkelijk werden betaald.

Verzoekster werd ervan in kennis gesteld dat de aanvraag krachtens artikel 11, lid 8, van Verordening (EG) nr. 384/96, waarin bepalingen betreffende het onderzoek van verzoeken om terugbetaling zijn opgenomen, als onontvankelijk diende te worden beschouwd omdat deze geen bewijs bevatte dat de antidumpingrechten waarvan terugbetaling werd gevraagd daadwerkelijk waren betaald.

Verzoekster antwoordde dat het haar financieel onmogelijk was de verschuldigde antidumpingrechten te voldoen. Zij werd in de gelegenheid gesteld de antidumpingrechten alsnog te betalen, doch heeft dit niet gedaan.

- (3) Op 13 augustus 1997 deelde verzoekster de Commissie mede dat DIP Electronics Ltd voornemens was de zaak in handen te geven van een „Insolvency Practitioner”. De Commissie werd er vervolgens van in kennis gesteld dat verzoekster op 19 augustus 1997 tot een „Creditors Voluntary Liquidation” was overgegaan.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 128 van 30. 4. 1998, blz. 18.

<sup>(3)</sup> PB L 193 van 25. 7. 1990, blz. 1.

<sup>(4)</sup> Zakengeheim.

- (4) De curator die verzoekster vertegenwoordigde, werd in kennis gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was het verzoek als onontvankelijk van de hand te wijzen. De curator heeft geen opmerkingen naar voren gebracht.

#### B. ONTVANKELIJKHEID

- (5) Vastgesteld werd dat verzoekster de antidumpingrechten waarvan terugbetaling wordt gevraagd niet heeft betaald. Aangezien de voorafgaande betaling van de antidumpingrechten een van de basisvoorwaarden is waaraan moet zijn voldaan opdat een verzoek om terugbetaling ontvankelijk kan worden verklaard, dient dit verzoek als onontvankelijk van de hand te worden gewezen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

#### *Artikel 1*

Het door DIP Electronics Ltd ingediende verzoek om terugbetaling ten bedrage van in totaal [...] GBP is niet ontvankelijk.

#### *Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk en tot DIP Electronics Ltd, Sheraton House, Castle Park, Cambridge, CB3 0AX.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Leon BRITTAN

*Vice-Voorzitter*

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 9 oktober 1998

**houdende goedkeuring van het programma voor de uitroeiing van infectieuze boviene rhinotracheïtis in Italië***(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 2999)*

(Voor de EER relevante tekst)

(98/580/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni  
1964 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het  
gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in  
runderen en varkens <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn  
98/46/EG <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 9,Overwegende dat in 1991 in Bolzano (Italië) is begonnen  
met de uitvoering van een programma voor de uitroeiing  
van infectieuze boviene rhinotracheïtis;Overwegende dat het uitroeiingsprogramma nog steeds  
van kracht is; dat het programma het mogelijk moet  
maken infectieuze boviene rhinotracheïtis in de toekomst  
volledig uit te roeien in Bolzano (Italië);Overwegende dat het programma bijgevolg voor een  
periode van drie jaar moet worden goedgekeurd;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen  
in overeenstemming zijn met het advies van het  
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het programma voor de uitroeiing van infectieuze  
boviene rhinotracheïtis in Bolzano (Italië) wordt goedge-  
keurd voor een periode van drie jaar.*Artikel 2*Italië doet uiterlijk op 1 november 1998 de wettelijke en  
bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden voor de  
tenuitvoerlegging van het in artikel 1 bedoelde  
programma.*Artikel 3*

Deze beschikking treedt in werking op 1 november 1998.

*Artikel 4*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 9 oktober 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64.<sup>(2)</sup> PB L 198 van 15. 7. 1998, blz. 22.